

Compilare in stampatello in modo leggibile. Grazie!

	Partner commerciale vita-life®	Segnalazione tramite Referral Partner vita-life®
Numero ID		Numero ID
Cognome, Nome		Cognome, Nome
<b>Cliente</b>		
Cognome, Nome		
Via, Nr.		
CAP / Città		
Telefono.		
E-Mail		
Cod. Fiscale		

Autorizzo il servizio di assistenza e manutenzione secondo le norme generali del contratto e dei pacchetti di assistenza elencati di seguito a:

**VITA LIFE HandelsgmbH, Trading & Support Center Europe, A-9536 St. Egyden bei Velden am Wörthersee**  
**Tel: +43 4274 4499, Fax: +43 4274 4499 44, E-Mail: tsc-europe@vita-life.com**

Barrare il pacchetto idoneo	Art. Nr.	Descrizione	Preis EUR	Preis CHF (nur Schweiz)
<input type="checkbox"/>	SPK2	Pacchetto assistenza per applicatori ed accessori (No centralina di comando)	54,-	70,20
<input type="checkbox"/>	SPS2	Pacchetto assistenza per tutta l'apparecchiatura o solo la centralina	115,-	149,50

**Oggetto del reclamo (cosa invierà a vita-life®?)**

Bezeichnung / Modell					
Numero di serie (Centralina)			Inserire sempre numero di serie anche se non inviate il pacco		
Termine di consegna			Numero fattura		
Centralina	Chipcard	Alimentatore	Accumulatore	Occhiali cuffie	Sensore Biofeedback
Applicatori	Corpo stuoia	Locale Cuscino	Locale Puntale	---	---

**Difetti-Problemi riscontrati (descrizione dettagliata del/i problema/i)**

Errore programma	Durata	min.

**Modalità pagamento / P.IVA Nr..**

Mastercard	Carta di Credito	Nr. P.IVA cliente
Diners Club	Bonifico anticipato	
VISA		
Nr.	Data scadenza	/

**Ai sensi del GDPR 2016/679:** vita-life® utilizza i vostri dati personali per l'adempimento del presente contratto ai sensi dell' Art. 13 del GDPR 2016/679. Ulteriori informazioni sulla protezioni dei dato le trovate al seguente link: <https://why.vita-life.com/it/privacy-and-cookies.html>

Accenso che i miei dati personali vengano utilizzati per le sole finalità connesse alla comunicazione di aggiornamenti tramite newsletter vita-life® via email, posta, telefono o sms. Tale consenso può essere revocato in qualsiasi momento

**Tutti i prezzi si intendono inclusa IVA. Inoltre confermo di essere stato informato sul diritto di revoca da esercitare entro 14 giorni. Il servizio di assistenza da me acquistato verrà avviato solo dopo il pagamento. Il diritto di recesso scadrà con l'esecuzione del servizio completato. Il costo del pacchetto scelto non è rimborsabile e sarà seguito da un'offerta riferita alla successiva ed eventuale riparazione**

**Luogo, Data:** ..... **Firma e conferma ordine cliente:** .....

VITA LIFE HandelsgmbH, Trading & Support Center Europe, A-9536 St. Egyden bei Velden am Wörthersee, Firmenbuch FN 153293g, Landesgericht Klagenfurt.  
 Coordinate bancarie: Volksbank Kärnten AG; IBAN: AT38 4213 0311 0969 0003, BIC: VBOEATWWKLA

**Descrizione dei servizi di assistenza tecnica e riparazione Servicepakete**  
 VITA LIFE HandelsgmbH, Trading & Support Center Europe, A-9536 St. Egyden bei Velden am Wörthersee

**Pacchetti di assistenza per il controllo, diagnosi dei guasti e la preparazione di preventivi per la riparazione dei sistemi o componenti e accessori vita-life® difettosi al di fuori del periodo di garanzia**

Dopo la scadenza del periodo di garanzia di 24 mesi, potrete scegliere il pacchetto di assistenza più idoneo ed inviare la centralina e/o componenti difettosi a vita-life®. Dopo la diagnosi effettuata esclusivamente dai nostri tecnici ufficiali, riceverete un preventivo di spesa per l'eventuale riparazione.

**Art.Nr. SPK2 Pacchetto assistenza per controllo/diagnosi degli applicatori e accessori**

Verifica, diagnosi degli errori e preparazione di un preventivo dei costi per il ripristino (Riparazione e/o sostituzione) degli applicatori (Applicatore corpo „stuoia“, applicatori locali „cuscino“ o applicatore puntale) e accessori di vita-life®) come ad esempio: Sensore HRV Biofeedback-Sensor, Chipcard programmi, occhiali, cuffie, alimentatore, ... **(NO CENTRALINA!)**

**Il pacchetto assistenza include:**

- **Controllo e diagnosi**
- **Preparazione ed invio del preventivo di spesa per l'eventuale riparazione o sostituzione componenti**
- **Spese spedizione per la restituzione o eventual smaltimento (se richiesto)**

**SUGGERIMENTO 1:** In alcuni casi, un difetto può essere diagnosticato solo nell'interazione di tutti i componenti del sistema (unità di controllo + "tappetino" e / o "cuscino" o sensore di biofeedback). In questi casi è assolutamente sensato ordinare il pacchetto di assistenza SPS2 per controllo della centralina e relativi applicatori

**SUGGERIMENTO 2:** Se, in base alla descrizione nel manuale di utilizzo o dopo consultazione con centro assistenza vita-life®, si può escludere fin dall'inizio l'impossibilità della riparazione del componente o accessorio, si consiglia l'acquisto diretto del/i componente/i

**Art.Nr. SPS2 Pacchetto assistenza per la centralina e tutti gli applicatori ed eventuali accessori**

Verifica, diagnosi degli errori e preparazione di un preventivo dei costi per il ripristino (Riparazione e/o sostituzione) di tutte centraline dei dispositivi vita-life®) o dell'intera apparecchiatura vita-life® inclusi applicatori ed eventuali accessori

**Il pacchetto assistenza include:**

- **Verifica delle funzionalità di tutti i componenti del set vita-life®**
- **Diagnosi degli eventuali guasti**
- **Se necessario preparazione di un preventivo spese per l'eventuale riparazione e/o sostituzione dei componenti e/o accessori**
- **Pulizia interna delle schede madri e contatti alloggiati all'interno della centralina**
- **Se necessario sostituzione della batteria al Litio dell'orologio (solo per i dispositivi eMRS / R-System)**
- **Se necessario aggiornamento attuale del Firmware (solo per eMRS / R-Systemen)(Annotazione: L'aggiornamento non ha nessun effetto sui programmi**
- **Spese spedizione per la restituzione o eventual smaltimento (se richiesto)**

**\*) Per tutti i dispositivi di Blorisonanza magnetica pulsta vita-life® dal 1995 in poi**

- **vita-life® SALUT**
- **vita-life® MRS2000**
- **vita-life® MRS2000 compact**
- **vita-life® MRS2000+ (home und med)**
- **vita-life® eMRS**
- **vita-life® R-System**

**I pacchetti di assistenza non sono rimborsabili**

La spedizione del pacco dovrà essere effettuata solo dopo l'acquisto del relativo pacchetto di assistenza (SPS2) o (SPK2).

Stampare ed inserire il modulo relativo compilato in tutte le sue parti e firmato. Per prevenire danneggiamenti durante il trasporto assicurarsi che il prodotto sia imballato in modo adeguato

Dopo aver effettuato il controllo e la diagnosi dei componenti o di tutta l'apparecchiatura, vita-life® invierà tramite email un preventivo degli eventuali costi di riparazione o sostituzione che sarà valido per 2 settimane.

La riparazione verrà eseguita solo dopo l'accettazione del preventivo e sarà fatturata separatamente al pacchetto assistenza. Nel caso il cliente non accetti il preventivo il pacco originale verrà restituito e inviato tramite corriere al cliente

**Condizioni generali di vendita e fornitura**

VITA LIFE HandelsgmbH, Trading &amp; Support Center Europe, A-9536 St. Egyden bei Velden am Wörthersee (di seguito vita-life®; per tutti i paesi in Europa)

**1. Ambito di applicazione:**

Le presenti condizioni generali di vendita (AGB) si applicano all'intero rapporto commerciale tra l'azienda vita-life® e i suoi clienti, ovvero a tutti i tipi di distribuzione. Condizioni contrattuali diverse dalle presenti saranno vincolanti solo se espressamente scritte. Gli accordi verbali contenenti ulteriori vincoli da parte di vita-life® saranno giuridicamente validi solo dietro conferma scritta da parte di vita-life®.

**2. Stipula del contratto e recesso:**

vita-life® accetterà ordini dei clienti secondo le condizioni qui espressamente indicate. Gli ordini da parte del cliente sono vincolanti, indipendentemente se effettuati per iscritto, telefonicamente o per Internet. La stipula del contratto di vendita si conclude con l'accettazione espressa e finale dell'offerta sottoposta al cliente. Le informazioni presenti nei cataloghi, listini prezzo, brochure, pagine web etc. sui prodotti vita-life® non implicano un'offerta vincolante da parte di vita-life®; sono un semplice invito a richiedere un'offerta commerciale. Qualora un fornitore di vita-life® non adempia ai suoi vincoli di fornitura nei confronti di vita-life®, quest'ultima potrà recedere dal contratto con tale fornitore. In tal caso vita-life® informerà il cliente dell'impossibilità di fornire quanto ordinato. Il prezzo di acquisto sarà rimborsato tempestivamente al cliente; è escluso qualsiasi tipo di diritto di risarcimento da parte del cliente nei confronti di vita-life®. Il cliente sarà reso edotto del suo diritto di risoluzione/revoca in un documento a parte.

**3. Spedizione:**

La spedizione avverrà franco fabbrica all'indirizzo indicato dal cliente. La data di consegna è sostanzialmente non vincolante, a meno che il termine di consegna sia stato espressamente confermato in modo vincolante in via eccezionale. Sono ammesse consegne parziali. I termini di consegna sono validi, salvo eventi imprevedibili indipendenti dalla volontà di vita-life®, come ad esempio in caso di forza maggiore, avaria, mancanza di materiale, sciopero, etc. Qualora questi eventi influenzino notevolmente il compimento del contratto come concordato, i termini di consegna si prorogheranno di conseguenza. Ad ogni modo sono escluse qualsiasi richieste di risarcimento danni o l'annullamento del contratto a causa di ritardi nella consegna, a meno che tali disservizi non siano imputabili a negligenza o dolo da parte di vita-life®.

**4. Peculiarità del pagamento con addebito diretto**

L'indirizzo di consegna, il recapito e l'indirizzo di fatturazione devono coincidere ed essere all'interno di Germania, Austria o Svizzera. In caso di pagamento con addebito diretto, vita-life® si riserva di verificare i dati del cliente e con la debita autorizzazione realizzerà un interscambio di dati con altre aziende del gruppo imprenditoriale vita-life® per ottenere informazioni di carattere commerciale. L'esito di tali verifiche potrà avere ripercussioni solamente sulla modalità di pagamento, non sulla consegna.

**5. Scadenza e pagamento, ritardo:**

Il prezzo di acquisto non sarà più valido al momento dell'accettazione dell'ordine da parte del cliente. Il cliente si vincola al suo pagamento anticipato, saldando il prezzo tramite pagamento con carta di credito o addebito diretto. Il pagamento si considera effettuato dal momento in cui giunge su uno dei conti di vita-life®. In caso di ritardo di pagamento da parte del cliente, vita-life® sarà autorizzata a calcolare interessi di mora per un totale del 5 % per anno sul tasso di interesse base. Qualora vita-life® subisca danni maggiori derivanti dal ritardo di pagamento, avrà facoltà di rivendicare tali danni. In caso di ritardo, il cliente si vincola a coprire le spese di ingiunzione e incasso sostenute da vita-life® e necessarie per un'eventuale azione legale.

**6. Cessione del rischio, ritardo di accettazione:**

La spedizione è sempre a carico del cliente. In mancanza di particolari disposizioni da parte del cliente, vita-life® effettuerà la consegna secondo la modalità più opportuna. Una volta eseguita la spedizione da parte di vita-life®, il rischio di perdita o di danni è trasmesso automaticamente al cliente nel momento in cui lo spedizioniere recapita la merce al cliente. Nel caso in cui il cliente abbia concluso un contratto di trasporto senza usufruire di alcuna delle opzioni offerte da vita-life®, il rischio sarà trasmesso al cliente nel momento in cui lo spedizioniere consegna la merce. Qualora il cliente non accetti la consegna come concordato, vita-life® avrà facoltà di recedere dal contratto dopo un adeguato periodo di grazia di almeno 14 giorni. vita-life® avrà altresì facoltà di richiedere che il contratto venga portato a compimento; in tal caso il cliente dovrà assumersi i costi di una nuova spedizione all'importo abituale.

**7. Compensazione, diritto di ritenzione, cessione di crediti:**

Al cliente spetterà il diritto di compensazione unicamente quando le sue contropretese sono state giudicate giuridicamente fondate o riconosciute valide da parte di vita-life®. Il cliente sarà autorizzato a esercitare il diritto di ritenzione unicamente quando le sue contropretese si basino sulla stessa relazione contrattuale. In caso di consegne con riserva di proprietà, il cliente cederà a noi già adesso i suoi crediti nei confronti di terzi sempre nel caso in cui questi siano in relazione con la cessione della merce, fino al completo pagamento dei crediti pendenti. I crediti verso vita-life® non potranno essere ceduti a terzi.

**8. Riserva di proprietà:**

Nonostante la cessione del rischio, la merce consegnata rimane proprietà di vita-life® fino alla completa corresponsione di tutti gli oneri derivanti dal contratto di compravendita. Fino a che la merce resta proprietà di vita-life®, il cliente non potrà cedere a terzi o pignorare a titolo di garanzia la merce consegnata. Il cliente si assumerà il rischio per la merce sottoposta a riservato dominio e in concreto il rischio di perdita, sparizione o deterioramento. Nel caso in cui la proprietà di vita-life® venga messa in pericolo da terzi, il cliente è tenuto a mettere tempestivamente a conoscenza vita-life®.

**9. Garanzia:**

Il cliente dovrà ispezionare minuziosamente la merce appena consegnata. Eventuali reclami per consegne incomplete o merce difettosa devono essere inoltrati tempestivamente per iscritto ad avvenuta ricezione delle singole consegne. In caso contrario la consegna verrà considerata accettata senza riserve, con conseguente rinuncia ai diritti di garanzia e indennizzo per danni o vizi. La natura ed entità di eventuali vizi dovranno essere indicate minuziosamente in modo tale che vita-life® possa chiaramente individuare il motivo del reclamo. Eventuali vizi irrilevanti non autorizzano il cliente al rifiuto della merce. Il cliente si vincola a custodire temporaneamente la merce oggetto del reclamo. Per il resto vita-life® risponde di vizi di consegna come di seguito indicato con esclusione di ulteriori richieste da parte del cliente: dovranno essere riparate o consegnate nuovamente gratuitamente a discrezione di vita-life® tutti quei componenti che entro ventiquattro mesi dalla consegna risultino pressoché inutilizzabili o difettosi in seguito a una circostanza esistente prima della cessione del rischio, in particolare realizzazione difettosa, materiale di scarsa qualità o produzione difettosa. Sono esclusi dalla garanzia difetti dovuti a usura naturale, utilizzo non conforme, utilizzo eccessivo, negligenza e modifiche apportate senza l'autorizzazione di vita-life®. I diritti di garanzia verranno riconosciuti solo se i vizi vengono trasmessi in forma scritta a vita-life® immediatamente dopo il loro riscontro. Questi componenti dovranno essere inviati porto franco a vita-life®. Il componente sostituito in caso di nuova consegna o nota di credito diventa proprietà di vita-life®. Viene espressamente negata qualsiasi ulteriore sostituzione per danni, salvo grave negligenza o dolo. vita-life® declina qualsiasi responsabilità per danni diretti o danni che non si verificano sull'oggetto consegnato. Qualora la responsabilità di vita-life® sia esclusa o limitata, tale esclusione/limitazione di responsabilità si ritiene estesa ai suoi dipendenti, rappresentanti e agenti.

**10. Tutela dati:**

**Il cliente acconsente al trattamento, archiviazione, rilevazione dei suoi dati personali quali nome, denominazione sociale, professione, data di nascita, numero di registro delle imprese, poteri di rappresentanza, interlocutore, domicilio sociale e altri domicili, numero di telefono, numero di fax, indirizzo e-mail, coordinate bancarie, dati della carta di credito e numero di partita iva sia al fine del compimento del contratto e fini pubblicitari – come ad es. invio di offerte, brochure pubblicitarie e newsletter (in forma elettronica o cartacea)– sia ai fini di riferimento all'attuale o precedente relazione commerciale con il cliente. Il cliente accetta di ricevere e-mail di natura pubblicitaria fino alla revoca di tale autorizzazione. Questo consenso può essere revocato per scritto in qualsiasi momento mediante comunicazione per e-mail, posta ordinaria o fax inviata ai contatti indicati all'interno delle Condizioni Generali di vendita e fornitura. vita-life® sarà autorizzata a salvare l'indirizzo IP dei clienti per potere comprovare gli ordini online. Il cliente sarà obbligato a comunicare a vita-life® qualsiasi cambio del suo domicilio personale o sede legale fino al completo compimento del negozio giuridico da entrambe le parti. Nel caso in cui tali cambiamenti non vengano notificati, eventuali comunicazioni valgono come notificate qualora inviate all'ultimo indirizzo comunicato.**

**11. Aggiornamento delle condizioni commerciali:**

Tutte le versioni precedenti menzionate sono valide dalla data dell'ordine. Non esiste alcun obbligo giuridico da parte di vita-life® per versioni precedenti alle Condizioni Generali di vendita e fornitura (ad esempio nel cache del suo computer).

**12. Disposizioni generali, luogo di esecuzione e foro competente:**

L'inefficacia giuridica di una parte delle presenti condizioni commerciali non ha ripercussioni sulla validità delle restanti disposizioni. Verrà applicato esclusivamente il diritto austriaco. Viene espressamente esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite relativa ai contratti di compravendita internazionali di merci. La lingua del contratto è il tedesco. Il luogo di compimento per la consegna e pagamento è esclusivamente la sede del Trading & Support Center competente sopra indicato. Nel caso in cui non si tratti di un contratto concluso da un consumatore, il tribunale competente per territorio e materia nella sede sociale di vita-life® sarà responsabile della risoluzione di tutte le controversie risultanti dalla relazione commerciale.

**Salvo diversamente concordato espressamente in via eccezionale, è espressamente esclusa la cessione di tutti i diritti di garanzia derivanti dal presente contratto.**

**Avvertenze per la revoca**  
Istruzioni per esercitare il diritto di revoca**Diritto di revoca**

Ha diritto a revocare il presente contratto senza indicare il motivare entro quattordici giorni.

Il termine di revoca di quattordici giorni decorre dal giorno in cui, lei o una persona da lei indicata, non ad ogni modo lo spedizioniere, sia entrata in possesso della merce.

Per esercitare il suo diritto di recesso dobbiamo essere informati della sua decisione (VITA LIFE HandelsmbH, Gewerbepark 1, A-9220 Velden-Lind; telefono. +43 4274 4499; fax +43 4274 4499 44; indirizzo di posta elettronica:tsc-europe@vita-life.com) tramite dichiarazione univoca (ad es. posta ordinaria, fax o indirizzo e-mail). Non è necessario l'utilizzo del presente modulo per effettuare la revoca.

Per rispettare il termine di recesso è sufficiente inviare la comunicazione relativa al recesso prima della scadenza del termine di recesso.

**Acquisti con finanziamento**

Se ha finanziato il presente contratto mediante prestito/leasing e decide di revocare il contratto di compravendita finanziato, decade il suo vincolo al contratto di finanziamento qualora entrambi i contratti da un punto di vista economico costituiscono un unico contratto. Questo vale nel caso in cui noi siamo contemporaneamente erogatori del prestito/leasing o gli erogatori del prestito/leasing usufruiscono della nostra partecipazione al finanziamento.

**Conseguenze della revoca**

La revoca del presente contratto comporta la restituzione immediata da parte nostra di tutti i pagamenti da lei ricevuti, comprese le spese di spedizione (ad eccezione delle spese supplementari derivanti dalla sua scelta di spedizione diversa dalle opzioni da noi offerte) e ad ogni modo non oltre quattordici giorni dalla ricezione della comunicazione relativa al recesso dal presente contratto. Il rimborso verrà effettuato automaticamente secondo la sua modalità di pagamento, salvo accordi diversi intercorsi. In nessun caso avrà diritto a indennizzi.

Possiamo negare il rimborso fino a avvenuta ricezione della merce nei nostri magazzini o fino a che non fornirà prova di aver effettuato il reso della merce.

È tenuto a restituirci la merce immediatamente e in ogni caso non oltre quattordici giorni dopo la comunicazione del recesso dal presente contratto. Il termine è inteso rispettato se invia la merce prima della scadenza dei suddetti quattordici giorni.

Dovrà rispondere di un'eventuale perdita del valore della merce solo nel caso in cui tale perdita di valore sia attribuibile a un maneggio non necessario per la valutazione dello stato, delle caratteristiche e il funzionamento della merce.

I costi diretti per il reso saranno a suo carico.

**Modulo di revoca**

(Se si desidera revocare il contratto, si prega di inviare questo modulo debitamente compilato).

A: VITA LIFE HandelsmbH, A-9536 St. Egyden bei Velden am Wörthersee; Telefono: +43 4274 4499; Fax +43 4274 4499 44; Indirizzo e-mail:tsc-europe@vita-life.com

• Con la presente revoco/revochiamo (\*) il contratto che ho/abbiamo (\*) concluso per l'acquisto del seguente articolo (\*)/la prestazione del seguente servizio (\*):

• Ordine il (\*)/ricevuto il (\*): .....

• Nome del cliente/dei clienti: .....

• Indirizzo del cliente/dei clienti: .....

• Data, firma del cliente/dei clienti  
(solo per comunicazioni cartacee) .....

(\*) Depennare la dicitura non pertinente.